

WARHAMMER
40,000

TAU EMPIRE



XV104 RIPTIDE BATTLESUIT

EXO-ARMURE XV104 RIPTIDE

ARMADURA XV104 CATACLISMO

XV104-STURMFLUT-KAMPFANZUG

ESOSCHELETRO XV104 RIPTIDE

XV104 リップタイト・バトルスーツ



EXPLANATION OF SYMBOLS

EXPLICATION DES SYMBOLES • EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS
ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE • LEGENDA DEI SIMBOLI • アイコンの説明



SPECIAL INSTRUCTION - PLEASE READ
INSTRUCIONS SPECIALES - LIRE ATTENTIVEMENT
INSTRUCCIÓN ESPECIAL: POR FAVOR, LÉALA
BESONDERE ANWEISUNG - BITTE LESEN
ISTRUZIONI SPECIALI - LEGGI ATTENTAMENTE
特記事項 - 必ず読んでください



FINISHED ASSEMBLY
ASSEMBLAGE TERMINÉ
MONTAJE FINALIZADO
FERTIGER ZUSAMMENBAU
ASSEMBLAGGIO COMPLETO
完成例



ALTERNATE ANGLE
VUE ALTERNATIVE
ÁNGULO INVERSO
ALTERNATIVE ANSICHT
VISUALE ALTERNATIVA
別の角度から見た図



DO NOT GLUE THE COMPONENTS
NE PAS COLLER LES ÉLÉMENTS
NO PEGAR LOS COMPONENTES
BITTE DIE TEILE NICHT KLEBEN
NON INCOLLARE I COMPONENTI
パーツを接着しないこと



CHOICE OF PARTS
CHOIX D'ÉLÉMENTS
MODELOS DE COMPONENTES
AUSWAHL AN TEILEN
SCELTA DI COMPONENTI
パーツの選択

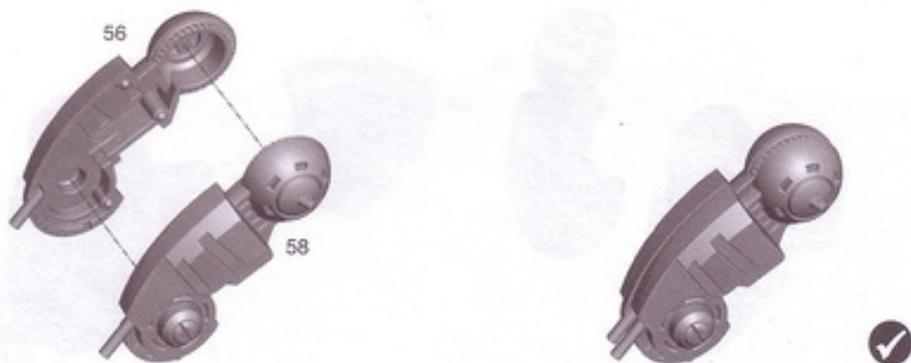


CLOSE-UP VIEW
VUE RAPPROCHÉE
PRIMER PLANO
NAHANSICHT
INGRANDIMENTO
拡大図

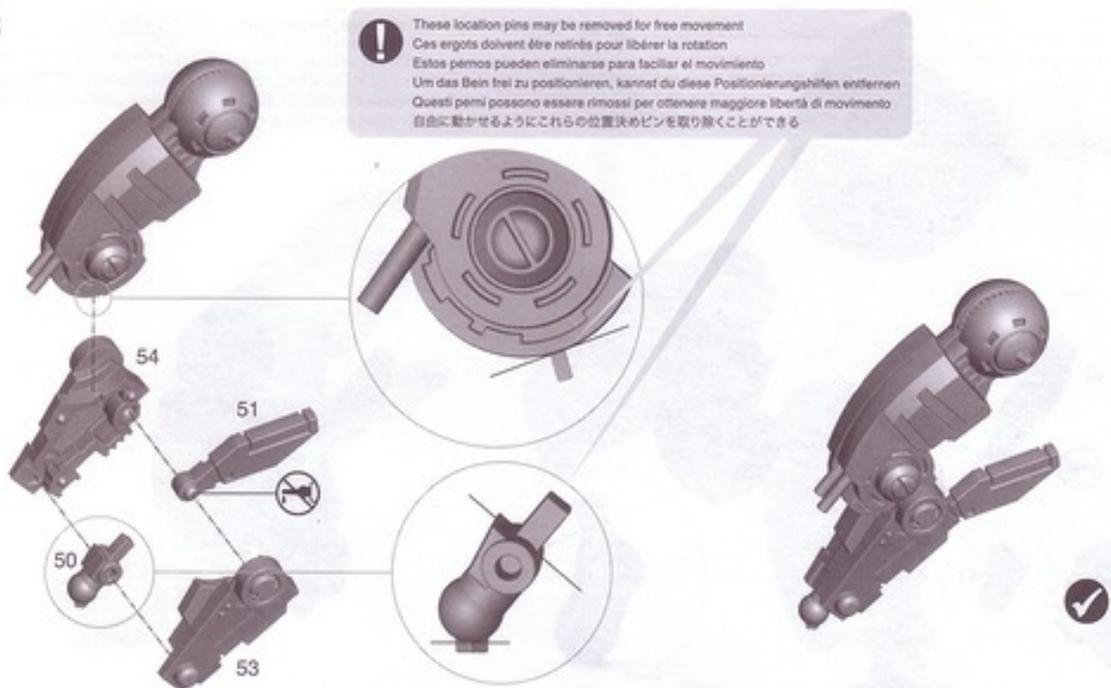


1 RIGHT LEG ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DE LA JAMBE DROITE • MONTAJE DE LA PIERNA DERECHA
ZUSAMMENBAU DES RECHTEN BEINS • ASSEMBLAGGIO DELLA GAMBA DESTRA • 右足の組み立て

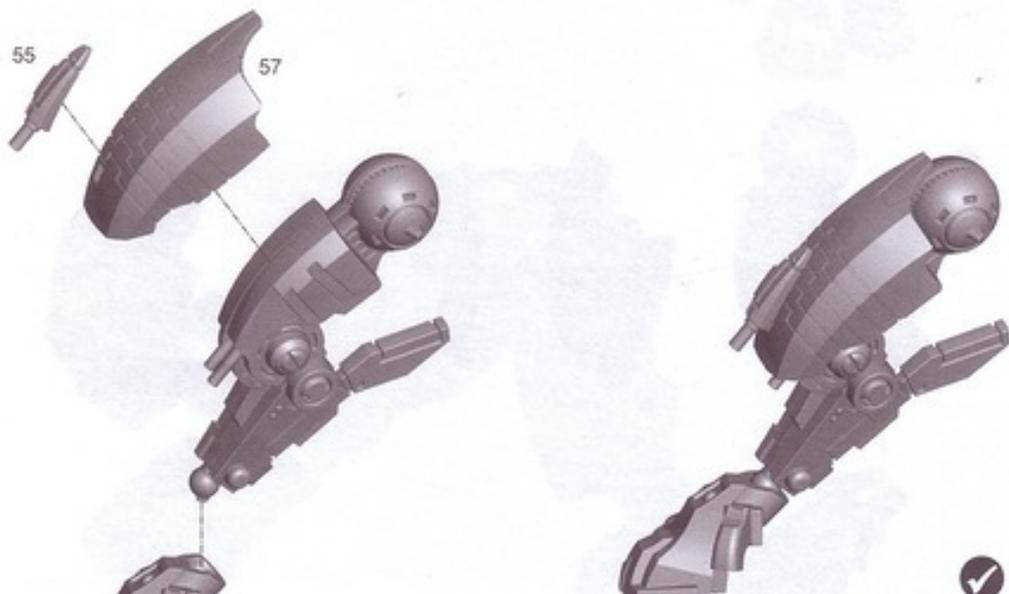
A



B



C



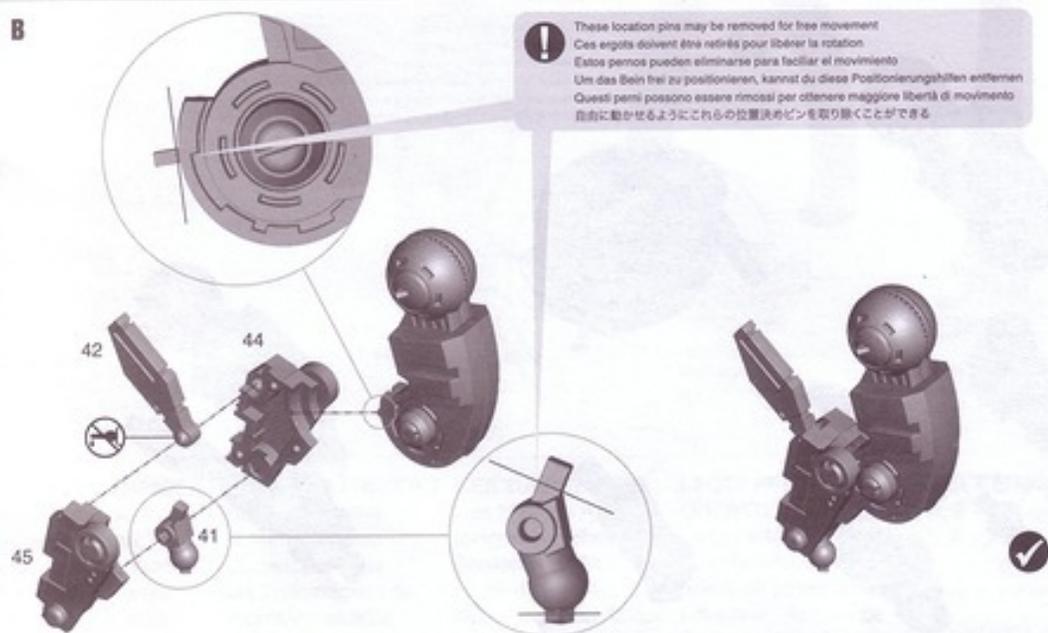
2

LEFT LEG ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DE LA JAMBE GAUCHE • MONTAJE DE LA PIERNA IZQUIERDA
 ZUSAMMENBAU DES LINKEN BEINS • ASSEMBLAGGIO DELLA GAMBA SINISTRA • 左脚の組み立て

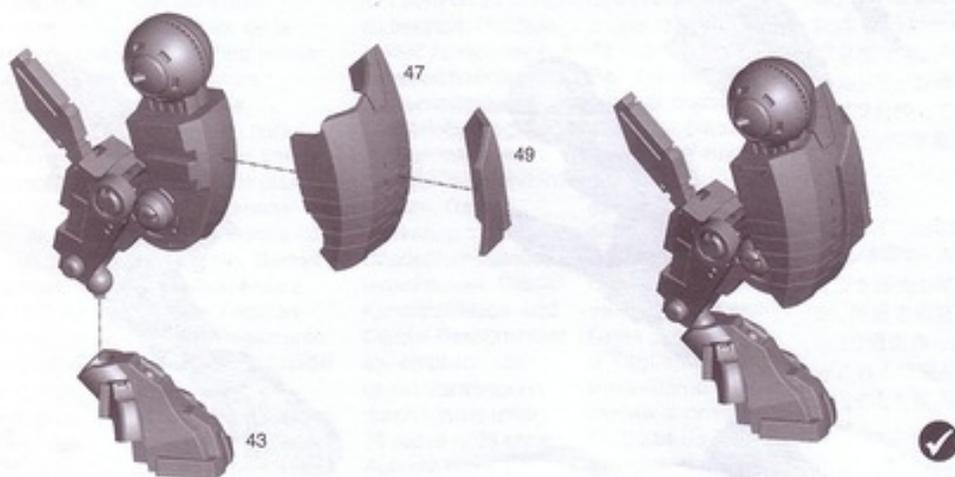
A



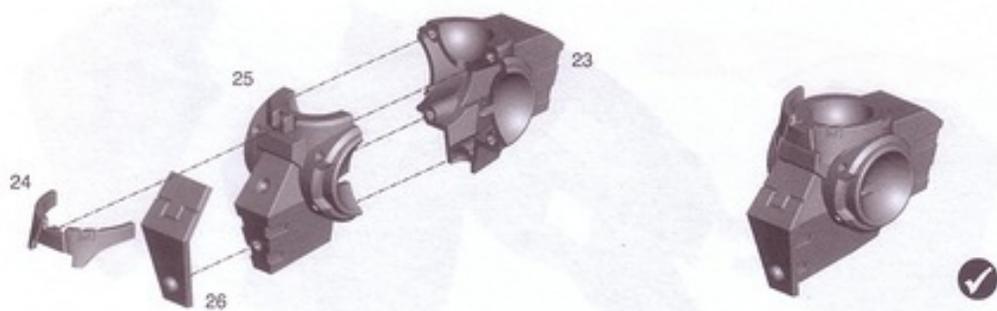
B



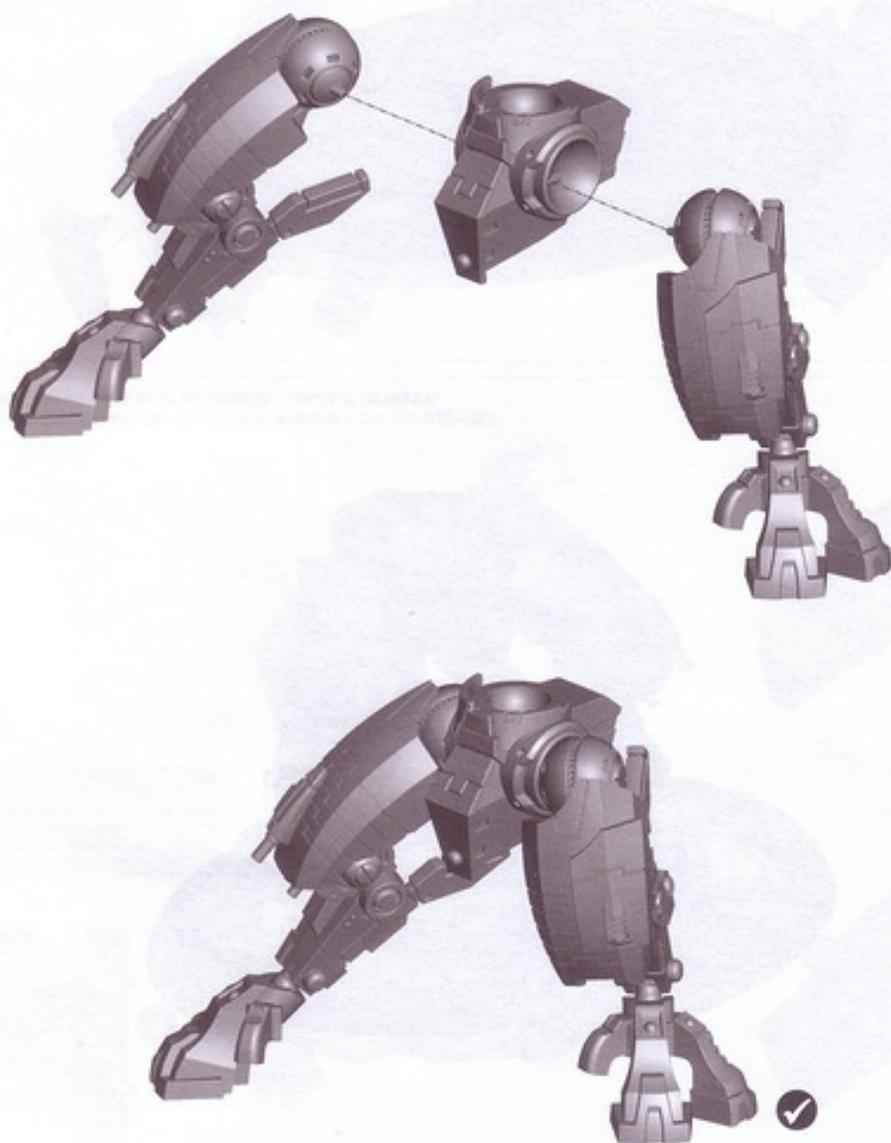
C



3 LOWER BODY ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DU BASSIN • MONTAJE DE LA PARTE INFERIOR DEL CUERPO
ZUSAMMENBAU DES UNTERLEIBS • ASSEMBLAGGIO DEL BACINO • 胴体下部の組み立て

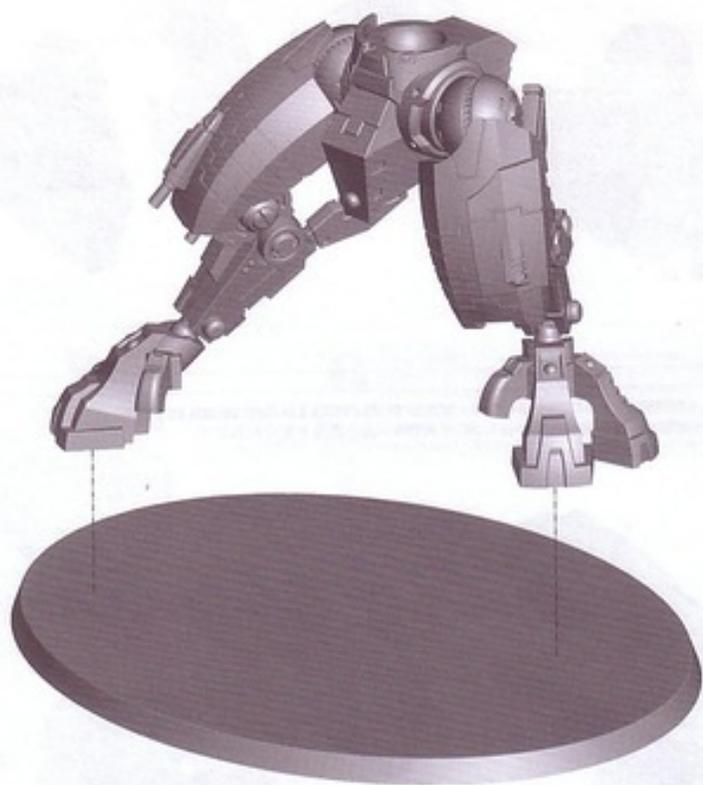


4 LEGS TO LOWER BODY ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES JAMBES AU BASSIN • MONTAJE DE LAS PIERNAS A LA PARTE INFERIOR DEL CUERPO
ZUSAMMENBAU VON BEINEN UND UNTERLEIB • ASSEMBLAGGIO DELLE GAMBE AL BACINO • 脚と胴体下部の組み立て



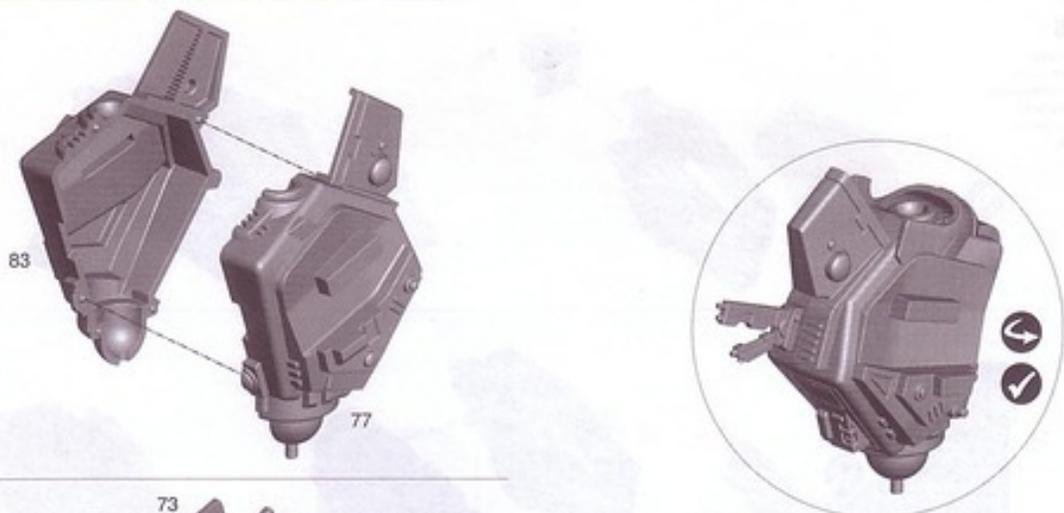
5

LEGS TO BASE ASSEMBLY • SOCLAGE DE LA FIGURINE • MONTEJE DE LAS PERNAS A LA PEANA
ZUSAMMENBAU VON BEINEN UND BASE • ASSEMBLAGGIO DELLE GAMBE ALLA BASETTA • 脚とベースの組み立て

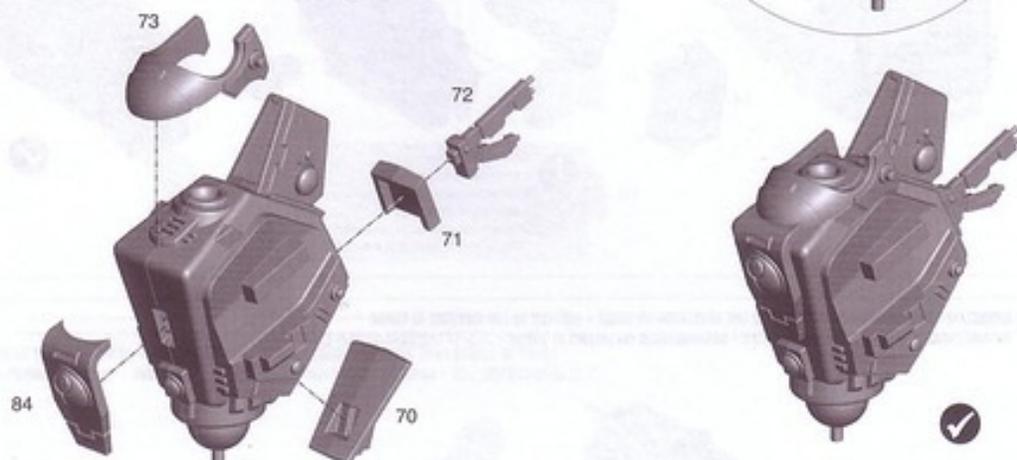


6 TORSO ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DU TORSO • MONTAJE DEL TORSO
ZUSAMMENBAU DES TORSOS • ASSEMBLAGGIO DEL TORSO • 胴体の組み立て

A



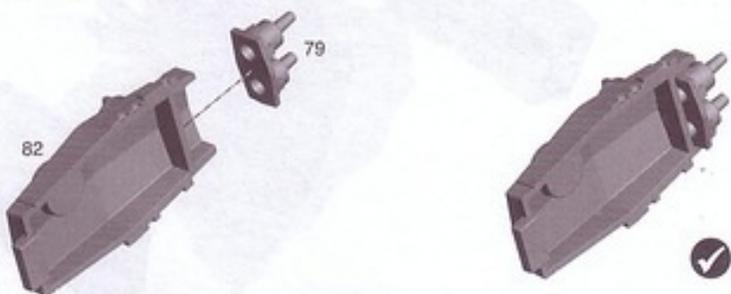
B



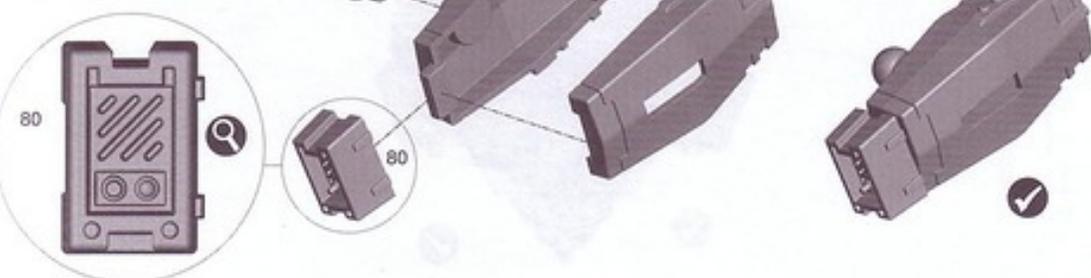
7 ENGINES ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES RÉACTEURS • MONTAJE DE LOS MOTORES
ZUSAMMENBAU DER TRIEBWERKE • ASSEMBLAGGIO DEI MOTORI • エンジンの組み立て

A

Right side
Côté droit
Lateral derecho
Rechte Seite
Lado derecho
右側



! Glue part 80 on last
Coller l'élément 80 en dernier
Pega el componente 80 en último lugar
Klebe Teil 80 zuletzt fest
Incolla il componente 80 per ultimo
80番のパーツを最後に接着すること



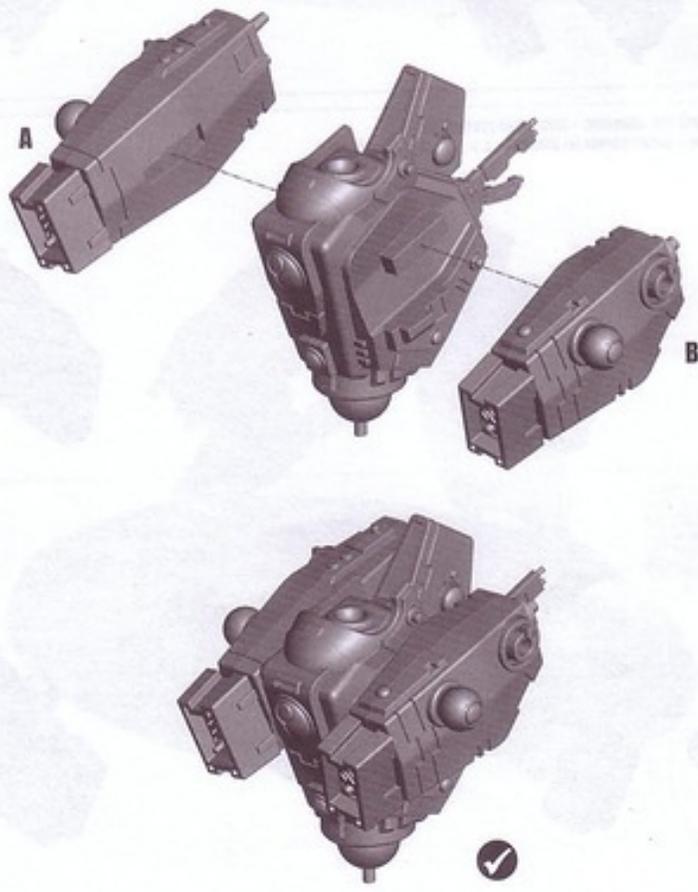
7 ENGINE ASSEMBLY Contd. • ASSEMBLAGE DES RÉACTEURS suite • MONTAJE DE LOS MOTORES (Cont.)
 ZUSAMMENBAU DER TRIEBWERKE, Forts. • ASSEMBLAGGIO DEI MOTORI (segue) • エンジンの組み立て(続き)

B
 Left side
 Côté gauche
 Lateral izquierdo
 Linke Seite
 Lato sinistro
 左側



! Glue part 74 on last
 Collez l'élément 74 en dernier
 Pega el componente 74 en último lugar
 Klebe Teil 74 zuletzt fest
 Incolla il componente 74 per ultimo
 74番のパーツを最後に接着すること

8 ENGINES TO TORSO ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES RÉACTEURS AU TORSO • MONTAJE DE LOS MOTORES AL TORSO
 ZUSAMMENBAU VON TRIEBWERKEN UND TORSO • ASSEMBLAGGIO DEI MOTORI AL TORSO • エンジンと胴体の組み立て

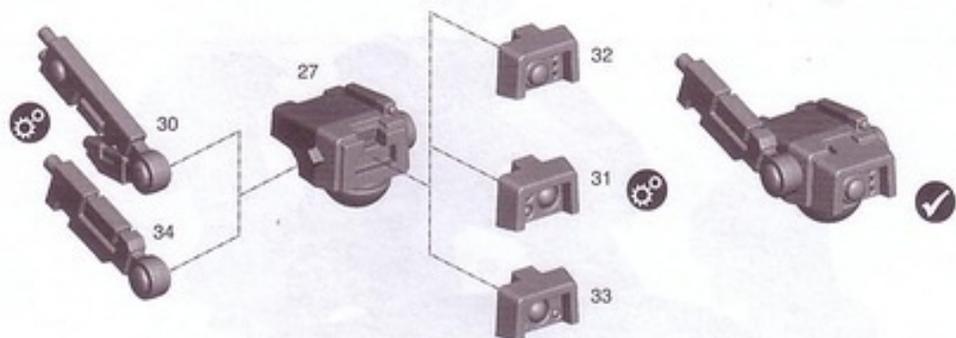


9 HEAD ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES CHOIX DE TÊTES • MONTAJE DE LA CABEZA
ZUSAMMENBAU DER KOPFVARIANTEN • ASSEMBLAGGIO DELLE OPZIONI DELLA TESTA • 頭を組み立て

A
Option 1
Opción 1
Opzione 1
オプション1



B
Option 2
Opción 2
Opzione 2
オプション2

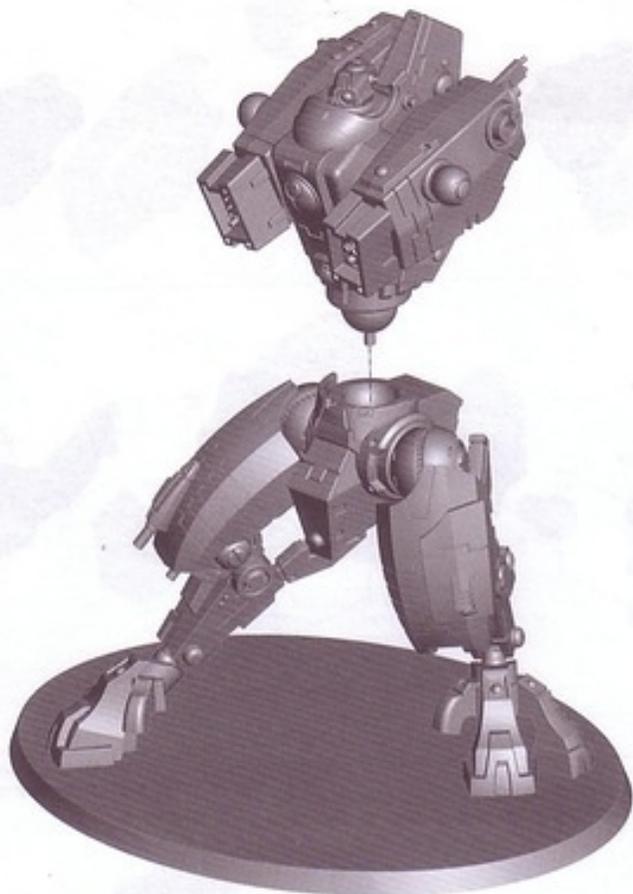


10 HEAD TO TORSO ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DE LA TÊTE AU TORSO • MONTAJE DE LA CABEZA AL TORSO
ZUSAMMENBAU VON KOPF UND TORSO • ASSEMBLAGGIO DELLA TESTA AL TORSO • 頭と胴体の組み立て



11

TORSO TO LOWER BODY ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DU TORSO AU BASSIN • MONTAJE DEL TORSO A LA PARTE INFERIOR DEL CUERPO
ZUSAMMENBAU VON TORSO UND UNTERLEIB • ASSEMBLAGGIO DEL TORSO AL BACINO • 胴体と胴体下部の組み立て

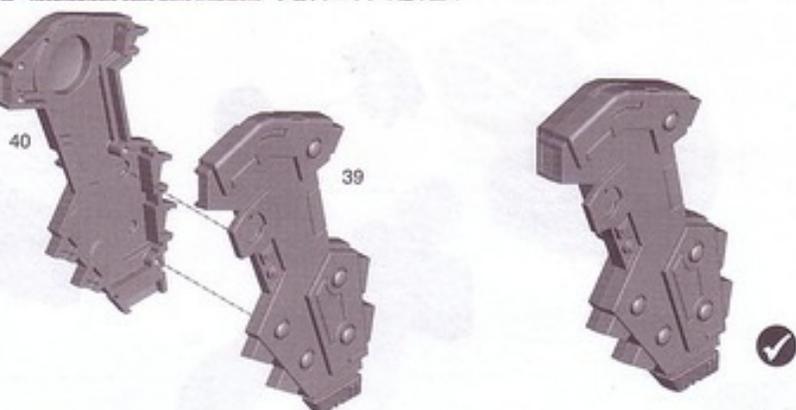


12

JET PACKS ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES RÉACTEURS DORSAUX • MONTAJE DE LOS RETORRIACTORES
 ZUSAMMENBAU DES SCHWEBEMODULS • ASSEMBLAGGIO DELLO ZAINO A REAZIONE • ジェットバックの組み立て

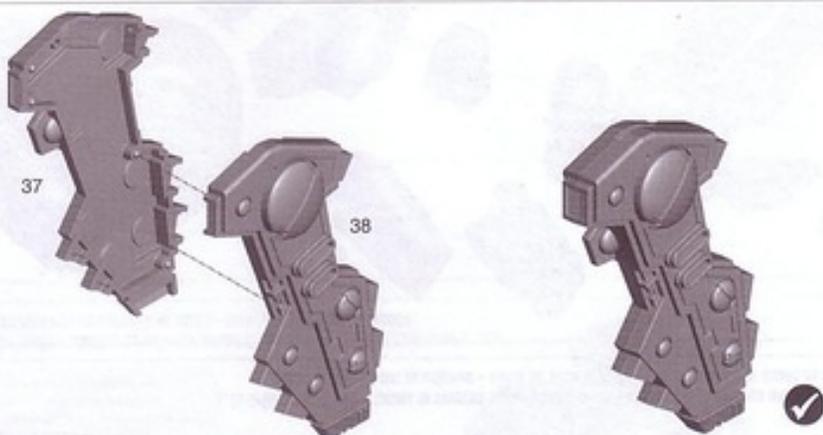
A

Right side
 Côté droit
 Lateral derecho
 Rechte Seite
 Lato destro
 右側



B

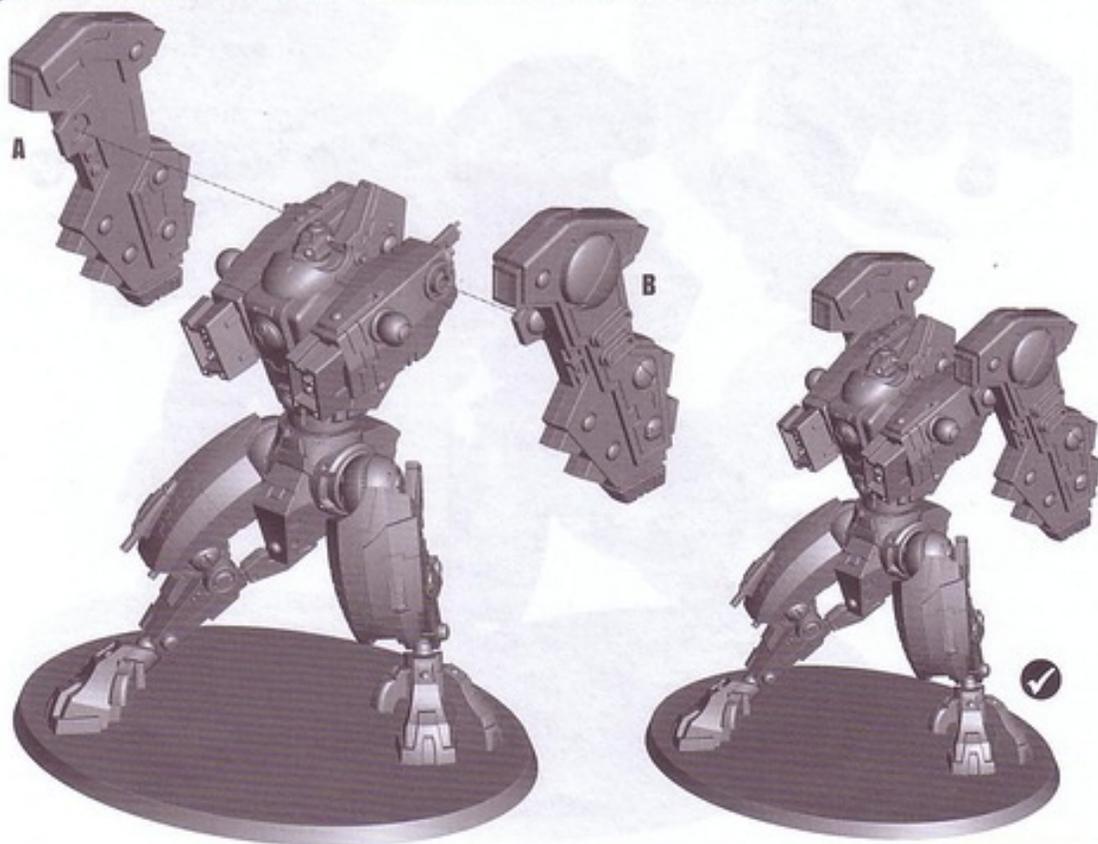
Left side
 Côté gauche
 Lateral izquierdo
 Linke Seite
 Lato sinistro
 左側



13

JETS PACKS TO TORSO ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES RÉACTEURS DORSAUX AU TORSO • MONTAJE DE LOS RETORRIACTORES AL TORSO
 ZUSAMMENBAU VON SCHWEBEMODUL UND TORSO • ASSEMBLAGGIO DELLO ZAINO A REAZIONE AL TORSO • ジェットバックと胴体の組み立て

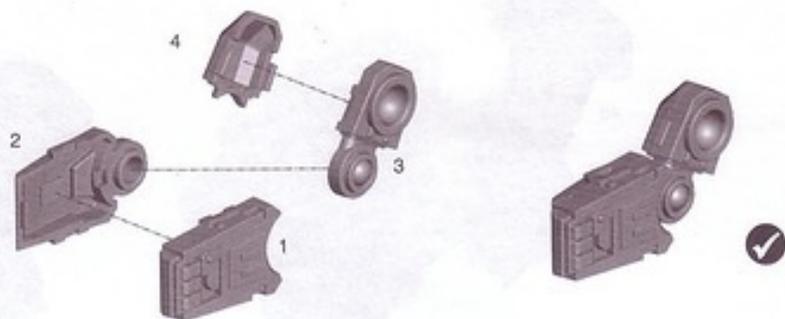
A



14 ARMS ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES BRAS • MONTAGE DE LOS BRAZOS
ZUSAMMENBAU DER ARME • ASSEMBLAGGIO DELLE BRACCIA • 腕の組み立て

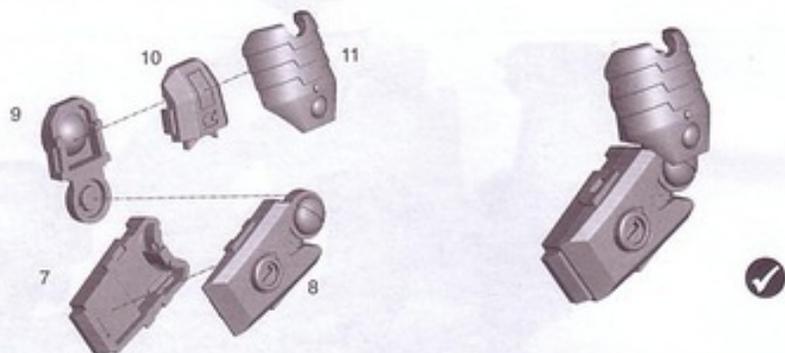
A

Right side
Côté droit
Lateral derecho
Rechte Seite
Lato destro
右側



B

Left side
Côté gauche
Lateral izquierdo
Linke Seite
Lato sinistro
左側

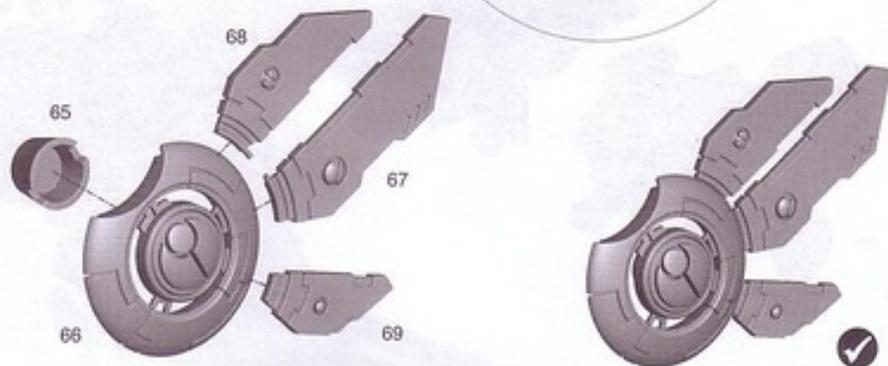


15 ARMS TO TORSO ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES BRAS AU TORSO • MONTAGE DE LOS BRAZOS AL TORSO
ZUSAMMENBAU VON ARMEN UND TORSO • ASSEMBLAGGIO DELLE BRACCIA AL TORSO • 腕と胴体の組み立て



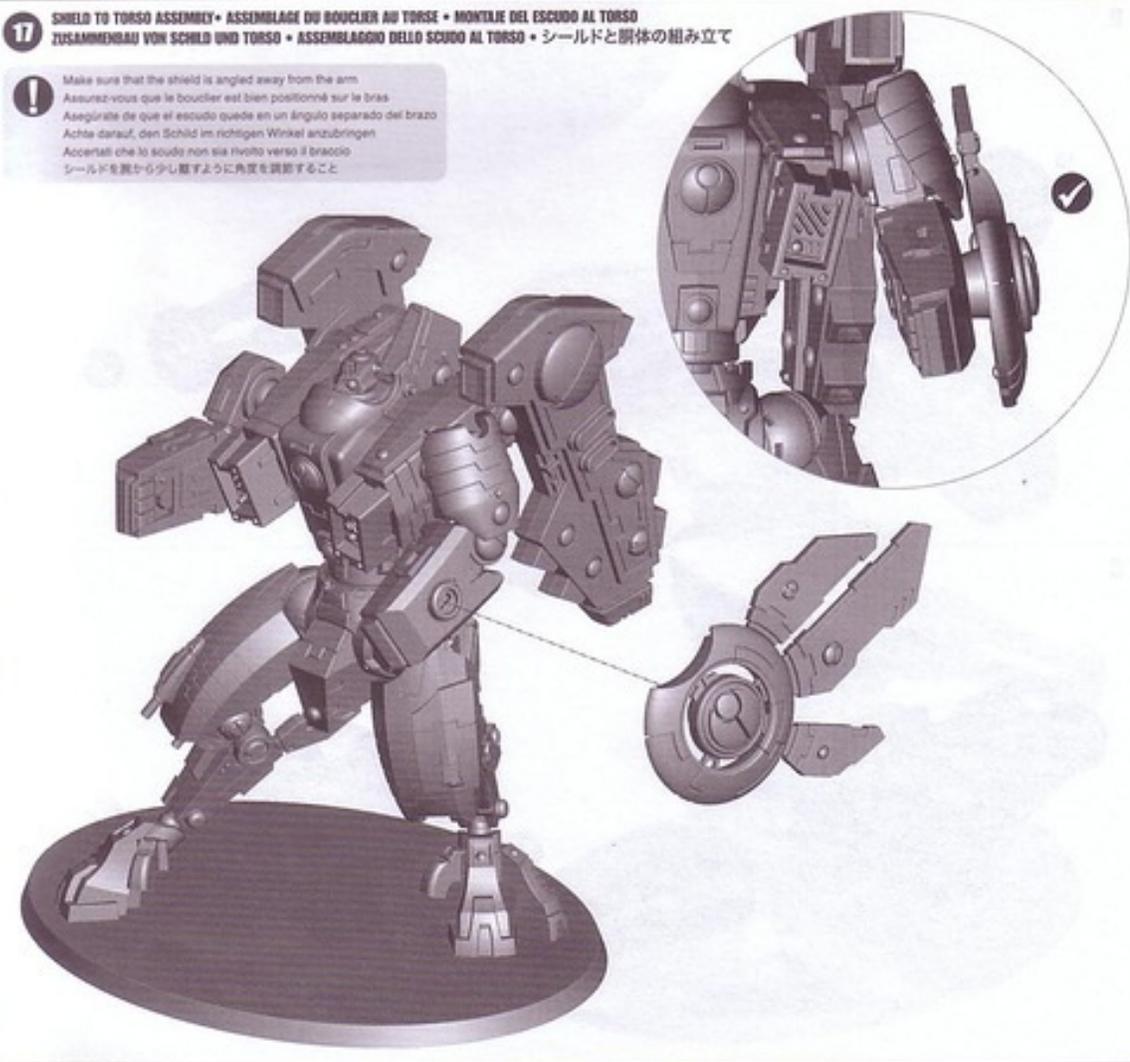
16 SHIELD ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DU BOUCLEUR • MONTAJE DEL ESCUDO
ZUSAMMENBAU DES SCHILDS • ASSEMBLAGGIO DELLO SCUDO • シールドの組み立て

! Please make sure that part 65 is angled and located correctly, to ensure the shield sits in correct position.
Assurez-vous que l'élément 65 est correctement assemblé, afin que le bouclier se positionne sans problème.
Asegúrate de que el componente 65 esté en el ángulo y la posición correctas para que el escudo encaje en la posición idónea.
Damit sich der Schild korrekt anbringen lässt, stelle sicher dass Teil 65 im richtigen Winkel an der richtigen Position angebracht ist.
Accertati che il componente 65 sia collocato e orientato correttamente, di modo che lo scudo sia nella giusta posizione.
シールドを正しい位置に置くことができるように、65番のパーツを正しい角度で取り付けること。



17 SHIELD TO TORSO ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DU BOUCLEUR AU TORSO • MONTAJE DEL ESCUDO AL TORSO
ZUSAMMENBAU VON SCHILD UND TORSO • ASSEMBLAGGIO DELLO SCUDO AL TORSO • シールドと胴体の組み立て

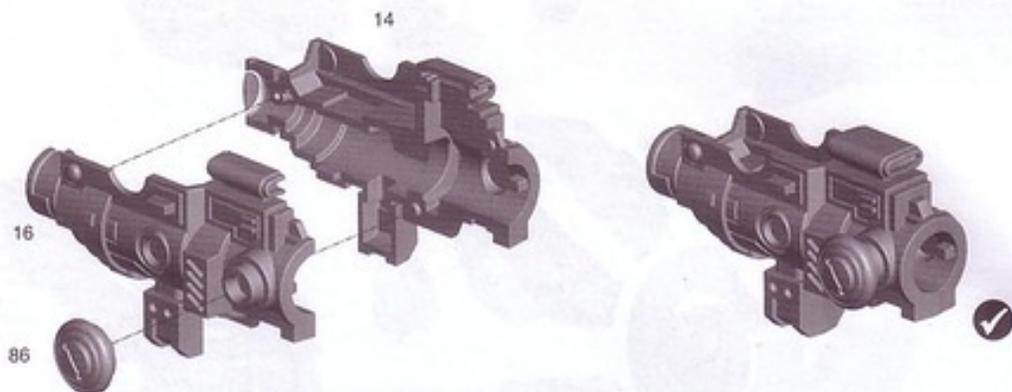
! Make sure that the shield is angled away from the arm.
Assurez-vous que le bouclier est bien positionné sur le bras.
Asegúrate de que el escudo quede en un ángulo separado del brazo.
Achte darauf, den Schild im richtigen Winkel anzubringen.
Accertati che lo scudo non sia rivolto verso il braccio.
シールドを腕から少し離すように角度を調節すること。



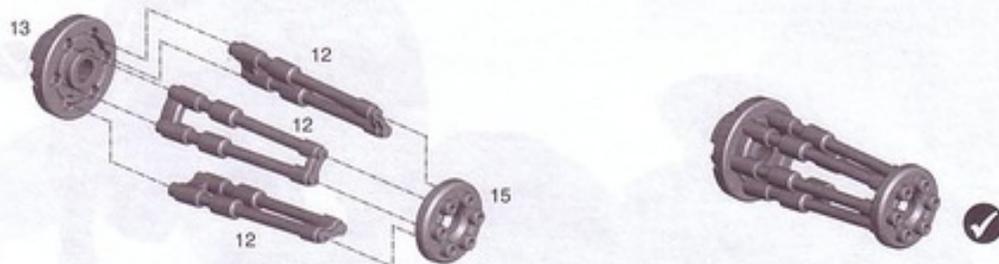
CHOOSE WHICH WEAPON YOU WANT TO BUILD: HEAVY BURST CANNON (FOLLOW STAGES 18 TO 19) OR ION ACCELERATOR (FOLLOW STAGES 20 TO 21)
 CHOISISSEZ L'ARME QUE VOUS VOULEZ ASSEMBLER: CANON À INDUCTION LOURD (ÉTAPES 18 À 19) OU ACCÉLÉRATEUR À IONS (ÉTAPES 20 À 21)
 ELIGE QUÉ ARMA QUERES MONTAR: UN CAÑÓN ROTATIVO PESADO (SIGUE LOS PASOS 18 Y 19) O UN ACCELERADOR IÓNICO (SIGUE LOS PASOS 20 Y 21)
 ENTSCHEIDE, WELCHE WAFFE DU BAUEN MÖCHTEST: SCHWERE BÜNDELKANONE (SCHRITTE 18 BIS 19) ODER IONENBESCHLEUNIGER (SCHRITTE 20 BIS 21)
 SCEGLI QUALE ARMA ASSEMBLARE: CANNONE A SALVA DI IMPULSI PESANTE (SEGUI I PASSI DA 18 A 19) O ACCELERATORE IONICO (SEGUI I PASSI DA 20 A 21)
 組み立てたい武器を選択:ヘヴィバーストキャノン(ステップ18から19に従う)か、イオン・アクセラレータ(ステップ20から21に従う)

18 HEAVY BURST CANNON ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DU CANON À INDUCTION LOURD • MONTAJE DEL CAÑÓN ROTATIVO PESADO
 ZUSAMMENBAU DER SCHWEREN BÜNDELKANONE • ASSEMBLAGGIO DEL CANNONE A SALVA DI IMPULSI PESANTE • ヘヴィバーストキャノンの組み立て

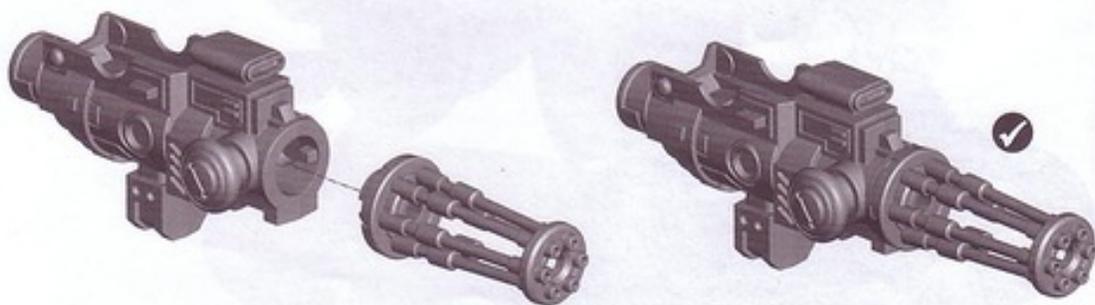
A



B



C



19

HEAVY BURST CANNON TO TORSO ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DU CANON À INDUCTION LOURD AU TORSO • MONTAJE DEL CAÑÓN ROTATIVO PESADO AL TORSO
ZUSAMMENBAU VON SCHWERER BÜNDELKANONE UND TORSO • ASSEMBLAGGIO DEL CANNONE A SALVA DI IMPULSI PESANTE AL TORSO • ヘヴィバーストキャノンと胴体の組み立て



20 ION ACCELERATOR ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DE L'ACCELERATEUR À IONS • MONTAJE DEL ACCELERADOR IÓNICO
ZUSAMMENBAU DES IONENBESCHLEUNIGERS • ASSEMBLAGGIO DELL'ACCELERATORE IONICO • イオン・アクセラレータの組み立て

! The ion accelerator is an alternative weapon option
L'accélérateur à ions est une arme alternative
El acelerador iónico es una opción de arma alternativa

Der Ionenbeschleuniger ist eine alternative Waffenoption
L'acceleratore ionico è un'opzione d'arma alternativa
イオン・アクセラレータは武器のオプション



21 ION ACCELERATOR TO TORSO ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DE L'ACCELERATEUR À IONS AU TORSO • MONTAJE DEL ACCELERADOR IÓNICO AL TORSO
ZUSAMMENBAU VON IONENBESCHLEUNIGER UND TORSO • ASSEMBLAGGIO DELL'ACCELERATORE IONICO AL TORSO • イオン・アクセラレータと胴体の組み立て



22 SUPPORT SYSTEM ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES SYSTÈMES DE SOUTIEN • MONTAJE DEL SISTEMA DE APOYO
 ZUSAMMENBAU DES UNTERSTÜTZUNGSSYSTEMS • ASSEMBLAGGIO DEL SISTEMA DI SUPPORTO • 支援システムの組み立て



23 SUPPORT SYSTEM OPTIONS ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES OPTIONS DE SYSTÈMES DE SOUTIEN • MONTAJE DE LAS OPCIONES DEL SISTEMA DE APOYO
 ZUSAMMENBAU DER UNTERSTÜTZUNGSSYSTEMOPTIIONEN • ASSEMBLAGGIO DELLE OPZIONI DEL SISTEMA DI SUPPORTO • 支援システムのオプションの組み立て



You may wish to build the weapon system option instead of one of the support system options. The weapon system option is shown in stage 25. The support systems can be placed on the main body in a number of locations. Shown in this stage are some examples.

Vous pouvez placer une option de système d'armement à la place d'un système de soutien. Ces options de système d'armement se trouvent à l'étape 25. Les systèmes de soutien peuvent être placés à divers endroits du corps, dont voici quelques exemples.

Si lo prefieres, puedes montar un sistema de armamento en vez de un sistema de apoyo. La opción de sistema de armamento se muestra en el paso 25.

Los sistemas de apoyo pueden colocarse en el cuerpo principal y en diferentes lugares. En este paso te mostramos algunos ejemplos.

Falls du anstelle einer der Unterstützungssystemoptionen die Waffensystemoption bauen möchtest, findest du diese in Schritt 25. Die Unterstützungssysteme können am Körper an verschiedenen Positionen angebracht werden. Hier siehst du einige Beispiele.

Al posto di uno dei sistemi di supporto puoi assemblare un sistema di armi. Questa opzione è illustrata nella fase 25.

I sistemi di supporto possono essere collocati sul corpo principale in diverse posizioni. Nell'immagine mostriamo qualche esempio.

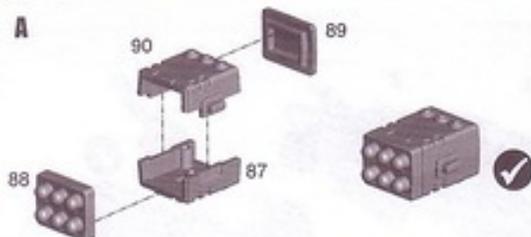
支援システムのオプションのパーツを組み立てる代わりに、武器のオプションを組み立てることもできる。武器のオプションはステップ25を参照。支援システムはボディ部の様々な場所に取付け可能。ここに示されているのはその一例だ。



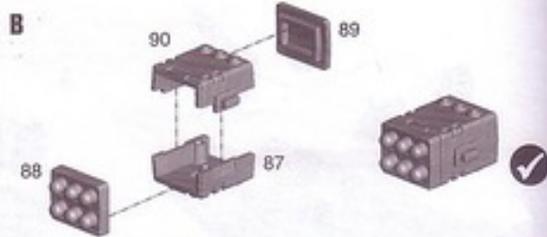
24

SMART MISSILE SYSTEM ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES SYSTÈMES DE MISSILES AUTODIRECTEURS • MONTAJE DEL SISTEMA DE MISSILES INTELIGENTES
ZUSAMMENBAU DES SCHWÄRMER-RAKETENSYSTEMS • ASSEMBLAGGIO DEL SISTEMA DI MISSILI INTELLIGENTI • スマートミサイルシステムの組み立て

A



B



25

WEAPON SYSTEM OPTIONS ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES OPTIONS D'ARMEMENT • MONTAJE DEL SISTEMA DE ARMAMENTO OPCIONAL
ZUSAMMENBAU DER WAFFENSYSTEMOPTIONEN • ASSEMBLAGGIO DEL SISTEMA DI ARMI OPCIONALE • 武器のオプションの組み立て



Using part 64 of the support system the fusion blasters, smart missile systems and the plasma rifles can be linked together and use as a weapon option.

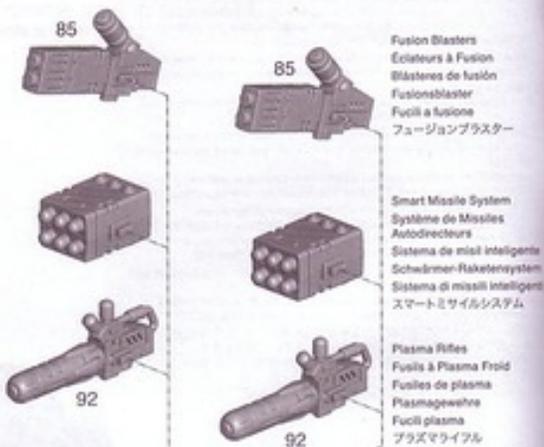
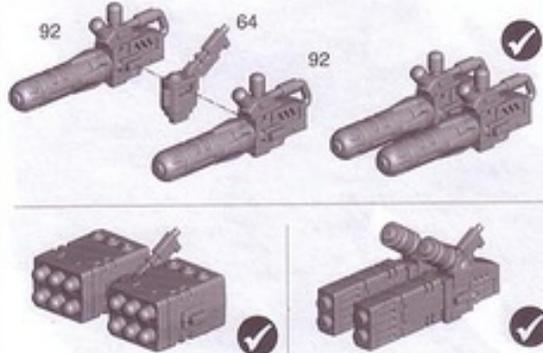
Utiliser l'élément 64 d'un système de soutien avec les éclateurs à fusion, les missiles autodirecteurs ou les fusils à plasma froid en fait un système d'armement.

Usando el componente 64 del sistema de apoyo, los blásteres de fusión, los sistemas de misiles inteligentes y los rifles de plasma pueden unirse y utilizarse como una opción de arma.

Benutze Teil 64 des Unterstützungssystems, um Fusionsblaster, Schwärmer-Raketensysteme oder Plasmagewehre zu einem Waffenmodul zu verbinden.

Utilizzando il componente 64 del sistema di supporto, i fucili a fusione, i sistemi di missili intelligenti e i fucili plasma possono essere uniti e utilizzati come opzione d'arma.

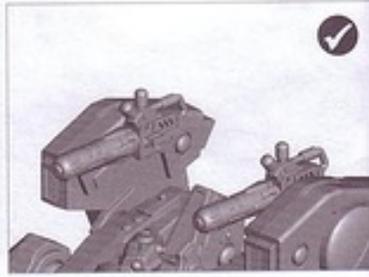
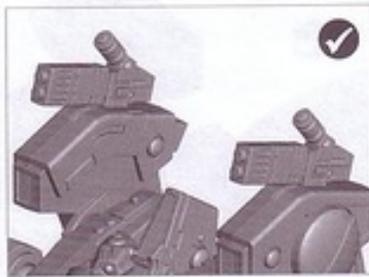
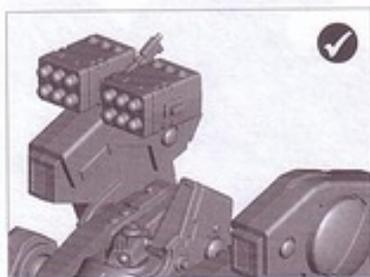
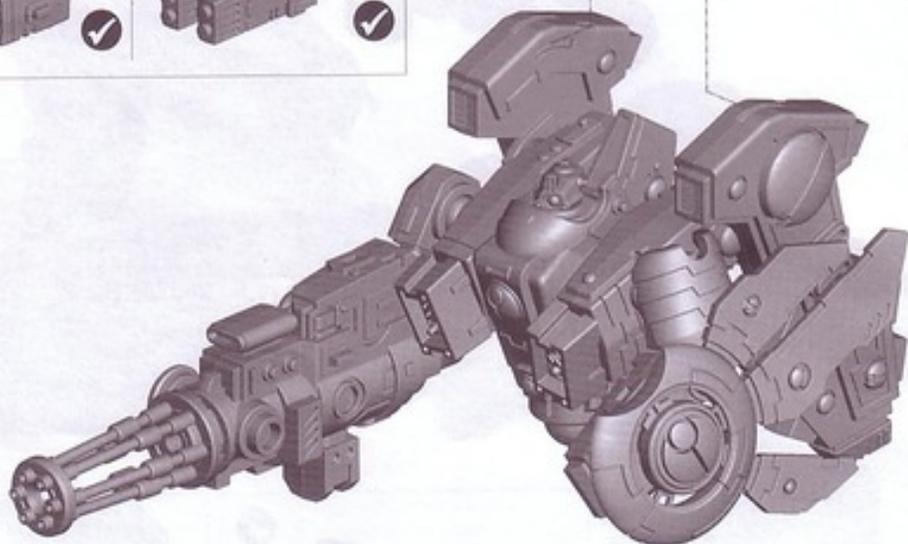
支援システムのパーツ64番を使用すれば、フュージョンブラスター/スマートミサイルシステム/プラズマライフルをリンクさせ、武器のオプションのひとつとして使用できる。



Fusion Blasters
Éclateurs à Fusion
Blásteres de fusión
Fusionsblaster
Фьюжнблэстер

Smart Missile System
Système de Missiles
Autodirecteurs
Sistema de misil inteligente
Schwärmer-Raketensystem
Sistema di missili intelligenti
スマートミサイルシステム

Plasma Rifles
Fusils à Plasma Froid
Fusiles de plasma
Plasmagewehre
Fucili plasma
Плазмэлайфл



x2

